

GoldStar

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

DVD-ПРОИГРЫВАТЕЛЬ DV-1110



ОСНОВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ:

- Поддержка форматов DVD-Video, Super VCD, VCD, CD-DA и HDCD
- Воспроизведение с флэш-накопителей USB
- Чтение дисков любой зоны (мультирегион)
- Русифицированное экранное меню, упрощающее работу пользователя
- Два микрофонных входа с функцией Караоке
- Обновляемое программное обеспечение
- Усовершенствованная технология коррекции ошибок

СОДЕРЖАНИЕ

Правила эксплуатации и техники безопасности	3
Комплектация	6
Передняя панель	7
Задняя стенка	7
Подключение	8
Пульт дистанционного управления	9
Воспроизведение: Основные операции	10
Воспроизведение: Дополнительные операции	11
Воспроизведение: Специальные функции	13
Воспроизведение Audio CD	13
Воспроизведение MP3	14
Воспроизведение Kodak Picture CD	14
Воспроизведение JPEG	14
Воспроизведение с устройств USB	14
Функция копирования дисков MP3, MP4 и Audio CD	14
Меню настроек	16
1. Общие настройки	16
2. Настройки звука	18
3. Настройки Dolby Digital	20
4. Настройки видео	20
5. Настройки пользовательских предпочтений	21
Безопасная утилизация	23
Устранение неисправностей	24
Технические характеристики	25

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой **GOLDSTAR**.

Мы рады предложить Вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением изделия от нашей фирмы.

ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

При использовании DVD-проигрывателя необходимо соблюдать основные меры предосторожности, включая следующие:

- Прочитайте данную инструкцию.
- Придерживайтесь указаний данной инструкции.
- Обратите внимание на все предостережения.
- Следуйте всем указаниям.
- Не используйте проигрыватель в помещениях с повышенной влажностью и рядом с водой.
- Устройство нельзя подвергать воздействию брызг или капель воды, также не рекомендуется ставить на проигрыватель предметы, наполненные жидкостью, например вазы.
- Перед протиркой проигрывателя отключите провод питания из розетки. Протирайте проигрыватель сухой тканью. Не пользуйтесь для очистки жидкими или аэрозольными чистящими средствами.
- Не ставьте тяжелые предметы на верхнюю крышку устройства.
- Во избежание повреждения устройства не препятствуйте перемещению загрузочного лотка при выгрузке или загрузке диска.
- Не приближайте пальцы рук к лотку для дисков во время его движения. Защемление пальцев может вызвать их серьезные повреждения.
- Установите проигрыватель в соответствии с настоящей инструкцией. Не закрывайте вентиляционные отверстия.
- Не устанавливайте проигрыватель вблизи любых источников тепла, таких как радиаторы, кухонные плиты, и другого оборудования (включая усилители мощности), которое излучает тепло.
- Располагайте провод питания так, чтобы ему не ходили и не сдавливали, особенно рядом с вилкой, розеткой, местом соединения с проигрывателем.
- Используйте только аксессуары и приспособления, рекомендованные производителем.

- Не пользуйтесь проигрывателем, если шнур питания поврежден.
- При отключении проигрывателя от электросети, никогда не тяните за шнур, беритесь за штекер.
- Устанавливайте проигрыватель на стойку, держатель, или стол, рекомендованные производителем или купленные вместе с оборудованием. Осторожно передвигайте стойку с оборудованием, избегайте опрокидывания!
- Выключайте проигрыватель из розетки во время грозы и в случае, если не собираетесь использовать его в течение длительного времени.
- Внимание! Для уменьшения риска возгорания или поражения электрическим током не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги.
- За техническим обслуживанием обращайтесь только в фирменный сервисный центр. Подобное обслуживание требуется, если устройство было каким либо образом повреждено, например, поврежден провод питания или вилка, на проигрыватель была пролита жидкость, упали тяжелые предметы, он был подвергнут воздействию влаги или дождя, проигрыватель уронили либо он не работает в нормальном режиме.
- Розетка для питания проигрывателя должна располагаться в легко доступном месте.

Сохраните эту инструкцию!

ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ РИСКА ВОЗГОРАНИЯ ИЗДЕЛИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ПРОИГРЫВАТЕЛЬ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Во избежание поражения электрическим током не разбирайте прибор и не снимайте верхнюю крышку. Обращайтесь к квалифицированному персоналу сервисных центров.

Этот символ указывает на опасное напряжение и предупреждает об опасности поражения электрическим током.

Важные инструкции по эксплуатации прибора содержатся в поставляемом совместно с ним руководстве по эксплуатации.

Данное устройство является лазерным устройством класса II (с двойной изоляцией). В нем используется лазерный источник небольшой мощности, не представляющий опасности при нормальной работе устройства, но который может быть опасен при прямом воздействии на органы зрения.

РЕГИОНАЛЬНЫЙ КОД DVD

DVD-диски и DVD-проигрыватели выпускаются в соответствии со всемирно принятой системой региональных кодов DVD, данный проигрыватель будет действовать только с соответствующим диском с тем же региональным кодом.

Региональный код	Регион
1	Канада, США
2	Европа (включая Польшу, Румынию, Чешскую Республику), Япония, Ближний Восток (включая Саудовскую Аравию, Египет, Иран, Южную Африку)
3	Восточная Азия (включая Гонг-Конг, Тайвань, Южную Корею), Юго-Восточная Азия
4	Австралия, страны Карибского бассейна, Центральная и Южная Америка, Мексика, Новая Зеландия
5	Африка, страны бывшего СССР, Индия, Северная Корея, Пакистан
6	Китай

ЗАМЕЧАНИЯ ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Верхняя и задняя панели проигрывателя могут нагреваться во время продолжительной работы проигрывателя. Это не является неисправностью.
- Если проигрыватель не эксплуатируется какое-то время, выньте из него диск и отключите его от электросети.
- Если вы не эксплуатируете проигрыватель долгое время, в его работе могут случаться сбои. Во избежание этого время от времени включайте проигрыватель.
- Не размещайте посторонние предметы на лотке загрузки диска.
- Чтобы продлить срок эксплуатации вашего проигрывателя, после выключения проигрывателя рекомендуется подождать не менее 30 секунд перед повторным включением.
- В случае непредвиденной остановки работы проигрывателя выключите его, досчитайте до 30 и включите снова.
- Не выключайте проигрыватель, пока на дисплее все еще отображается статус загрузки (LOADING).

РАЗМЕЩЕНИЕ УСТРОЙСТВА

- Не размещайте устройство:
 - вблизи нагревательных приборов и в закрытых автомобилях.
 - в помещениях с повышенной температурой ($>40^{\circ}\text{C}$) и повышенной влажностью воздуха ($>90\%$).
 - в загрязненных и запыленных помещениях.
 - в местах, подверженных прямому воздействию солнечного света.
- Во избежание ухудшения качества воспроизведения изображения и звука не располагайте устройство вблизи источников электромагнитных помех (телевизоров, радиоприемников, видеомагнитофонов и т. д.).

ЗАМЕЧАНИЯ ПО КОНДЕНСАЦИИ ВЛАГИ

В некоторых случаях на оптических элементах устройства может конденсироваться влага:

- если вы перемещаете устройство из холодного помещения в теплое или наоборот;
- если в месте расположения устройства на него направлен поток холодного воздуха из кондиционера;
- если устройство установлено в помещении с повышенной влажностью.

Наличие конденсированной влаги на оптических элементах устройства может привести к нарушению работоспособности проигрывателя. В таком случае извлеките диск, включите устройство и оставьте его включенным на 2 - 3 часа. Это приведет к незначительному нагреву устройства и испарению сконденсировавшейся влаги. Во избежание повторного возникновения конденсата оставьте устройство подключенным к питающей сети.

ОБРАЩЕНИЕ С ДИСКАМИ

- Не касайтесь рабочей поверхности диска. Не используйте диски с надписями на рабочей поверхности.
- Не используйте диски с этикетками или наклейками на рабочей поверхности.

ОЧИСТКА ДИСКОВ

- Для очистки поверхности диска используйте сухую мягкую ткань. Очистку диска производите осторожными движениями от центра к краям.
- При сильном загрязнении используйте мягкую влажную ткань.
- Никогда не используйте такие растворители, как бензин, ацетон или обычные чистящие средства, так как они могут повредить поверхность диска.

ХРАНЕНИЕ ДИСКОВ

- Не храните диски в местах попадания прямых солнечных лучей.
- Не храните диски в запыленных местах и вблизи источников водяных паров (например, в помещении ванной комнаты или вблизи увлажнителей воздуха).
- Храните диски в коробках и в вертикальном положении. Не кладите тяжелые предметы на хранящиеся диски. Это может привести к деформации дисков.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное устройство предназначено для воспроизведения исключительно легальных записей, произведенных установленными способами на стандартные оптические носители информации.

Некоторые записи (диски) могут не воспроизводиться на данном устройстве. Это может быть связано с некорректным протоколом или способом записи, а также с качеством носителя. Например, сессия записи не была закрыта, или диск имеет структуру отличную от CDFS, или оптические характеристики, отличающиеся от стандартных.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Устройство поддерживает воспроизведение следующих типов дисков:

Формат диска	Значок типа диска	Содержание
DVD		Аудио+Видео
SVCD		Аудио+Видео
MP3		Аудио
Video-CD (VCD)		Аудио+Видео
CD-DA		Аудио
Kodak Picture CD		Изображения в электронном виде
MPEG-4		Аудио+Видео

СТРУКТУРА ДИСКОВ

Обычно DVD-диски делятся на заголовки, а заголовки подразделяются на главы. CD-диски делятся на треки (или звуковые дорожки).



ФУНКЦИИ DVD-ДИСКОВ

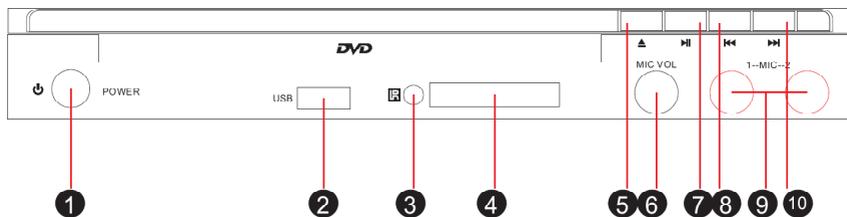
На DVD-диске в зависимости от производителя и свойств проигрывателя могут быть доступны различные функции, для каждой функции на обложке диска есть соответствующее обозначение.

	Региональный код и сигнальная система
	Количество языков звукового сопровождения
	Количество языков субтитров
	Титры для глухих и тугоухих зрителей (кодированные субтитры, которые становятся видимыми на экране при использовании специального декодера)
	Режимы формата экрана
	Система рейтингов для осуществления родительского контроля
	Количество ракурсов просмотра

КОМПЛЕКТАЦИЯ

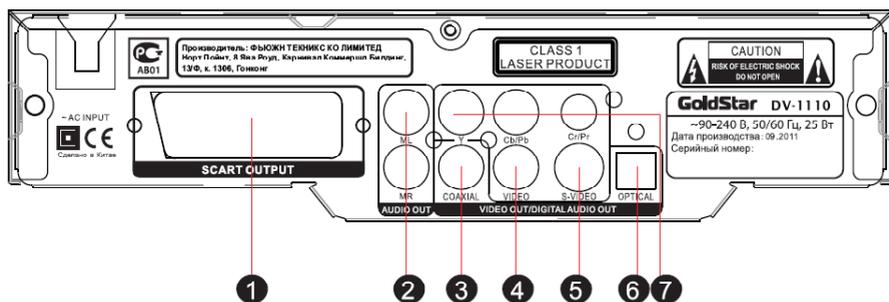
- DVD проигрыватель..... 1 шт.
- Аудио-видео кабель..... 1 шт.
- Пульт ДУ..... 1 шт.
- Руководство по эксплуатации..... 1 шт.

ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ



1. Кнопка включения/перехода в режим ожидания
2. Порт для подключения USB
3. ИК-приемник сигналов ДУ
4. Дисплей
5. Кнопка открытия/закрытия лотка для диска
6. Ручка регулировки громкости микрофона
7. Кнопка начала воспроизведения/паузы
8. Кнопка перехода к предыдущему треку/главе/заголовку
9. Гнёзда для подключения микрофонов
10. Кнопка перехода к следующему треку/главе/заголовку

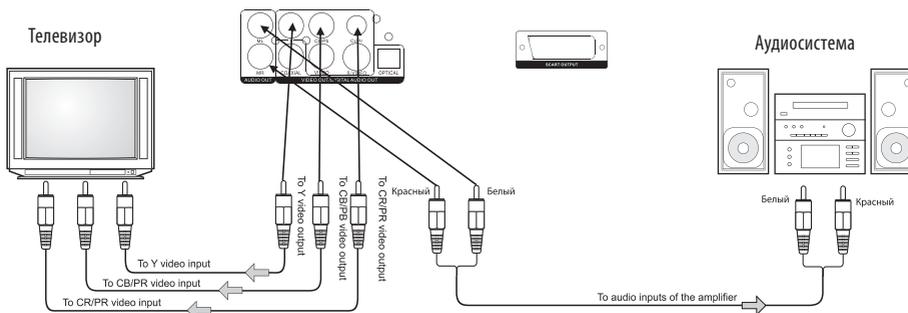
ЗАДНЯЯ СТЕНКА



1. Разъем SCART
2. Аудио выход (правый и левый аудиоканалы)
3. COAXIAL – цифровой коаксиальный аудио выход
4. Композитный видео выход
5. Видео выход S-VIDEO
6. Оптический цифровой аудио выход
7. Компонентный видео выход Y Pb/Cb Pr/Cr

ПОДКЛЮЧЕНИЕ

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К АУДИОСИСТЕМЕ И ТЕЛЕВИЗОРУ С КОМПОНЕНТНЫМ ВИДЕОВХОДОМ



Соедините компонентные видео выходы DVD-проигрывателя и компонентные видеовходы телевизора при помощи кабеля с разъёмами RCA (в ком-

плект поставки не входит). Соедините аудио выход DVD-проигрывателя (красный – правый аудиоканал и белый – левый) и аудио вход усилителя.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ТЕЛЕВИЗОРУ И УСИЛИТЕЛЮ С ЦИФРОВЫМ АУДИОВХОДОМ

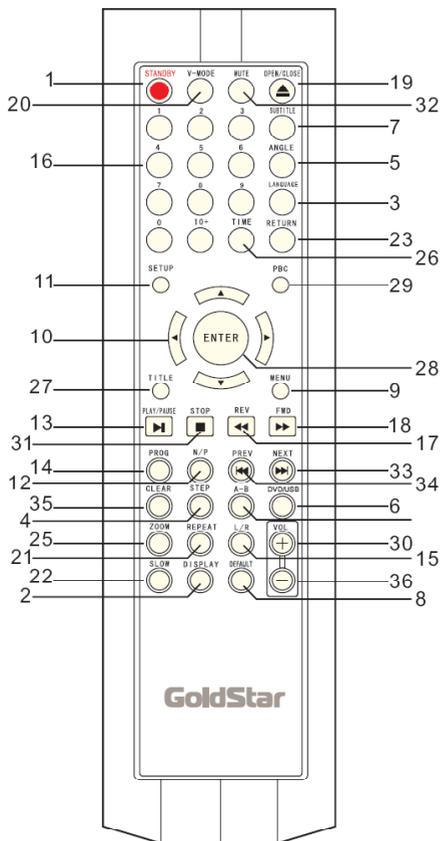


Соедините компонентные видео выходы DVD-проигрывателя и компонентные видеовходы телевизора при помощи кабеля с разъёмами RCA (в комплект поставки не входит). Соедините цифровой аудио выход DVD-проигрывателя (оптический или коаксиальный) с цифровым аудио входом усилителя при помощи оптического или коаксиального кабеля (в комплект поставки не входит).

ПРИМЕЧАНИЕ:

Во избежание помех в изображении используйте только один из способов подключения видео сигнала.

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



1. **STANDBY** Кнопка включения/перехода в режим ожидания
2. **DISPLAY** Кнопка вывода информации о параметрах воспроизводимого файла на экран
3. **LANGUAGE** Кнопка выбора аудиоканала
4. **STEP** Кнопка покадрового воспроизведения
5. **ANGLE** Кнопка управления ракурсами
6. **DVD/USB** Кнопка переключения режимов
7. **SUBTITLE/COPY** Кнопка управления субтитрами/копированием
8. **DEFAULT** Кнопка возврата к заводским настройкам

9. **MENU** Кнопка вызова корневого меню диска
10. **Кнопки** перехода влево, вправо, вверх, вниз
11. **SETUP** Кнопка вызова меню настроек
12. **N/P** Кнопка выбора системы цветности
13. **PLAY/PAUSE** Кнопка начала / приостановки воспроизведения
14. **PROG** Кнопка программирования воспроизведения
15. **L/R** Кнопка выбора режима звука
16. **Цифровые кнопки** для выбора канала (0, 1~9, 10+)
17. **REV** Кнопка ускоренного воспроизведения назад
18. **FWD** Кнопка ускоренного воспроизведения вперед
19. **OPEN/CLOSE** Кнопка открытия/закрытия лотка для диска
20. **V-MODE** Кнопка выбора видео режима
21. **REPEAT** Кнопка повтора
22. **SLOW** Кнопка замедленного воспроизведения
23. **RETURN** Кнопка возврата
24. **A-B** Кнопка повтора определенного отрезка
25. **ZOOM** Кнопка изменения масштаба
26. **TIME** Кнопка выбора главы и времени начала просмотра
27. **TITLE** Кнопка вызова меню заголовков диска
28. **ENTER** Кнопка подтверждения выбора
29. **PBC** Кнопка управления воспроизведением
30. **VOL+** Кнопка увеличения уровня громкости
31. **STOP** Кнопка остановки
32. **MUTE** Кнопка блокировки звука
33. **NEXT** Кнопка перехода к следующему разделу/главе/дорожке
34. **PREV** Кнопка перехода к предыдущему разделу/главе/дорожке
35. **CLEAR** Кнопка удаления глав из списка воспроизведения
36. **VOL-** Кнопка понижения уровня громкости

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ: ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

ПОДГОТОВКА К ПРОСМОТРУ

Если вы хотите просмотреть диск, подсоедините DVD-проигрыватель к телевизору, включите телевизор, выберите в меню телевизора в качестве источника воспроизведения видеовход.

НАЧАЛО ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

1. Нажмите кнопку POWER, чтобы включить проигрыватель. На экране телевизора отобразится приветствие. Если в устройство не загружен диск, на экране появится надпись «NO DISC». Если диск уже загружен в устройство, автоматически начнется его воспроизведение.
2. Нажмите кнопку OPEN/CLOSE, чтобы выдвинуть лоток для диска. Поместите диск рабочей поверхностью вниз на лоток.

Примечание:

Если диск не подходит по размеру, не используйте его, т.к. это может привести к нарушениям работы проигрывателя.

3. Нажмите кнопку OPEN/CLOSE, чтобы закрыть лоток для диска. После этого начнется загрузка содержимого диска и автоматическое воспроизведение. Некоторые диски не начинают воспроизводиться автоматически. Тогда вы можете начать воспроизведение из главного меню. Используйте кнопки $\blacktriangleright/\blacktriangleleft/\blacktriangleup/\blacktriangledown$ на пульте ДУ, чтобы выбрать нужный вам параметр меню, а затем нажмите кнопку ENTER, чтобы начать воспроизведение, для этого вы также можете ввести нужные цифры с пульта ДУ.

ОСТАНОВКА ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

1. Нажмите кнопку STOP, чтобы войти в режим остановки. На экране телевизора отобразится начальная заставка-приветствие. Данный проигрыватель может запоминать место последней остановки и начинать воспроизведение с прерванного места при последующем продолжении просмотра.

2. Нажмите кнопку PLAY/PAUSE, чтобы возобновить воспроизведение с того места, где оно было остановлено, или с начала.
3. Нажмите кнопку STOP два раза, чтобы остановить воспроизведение полностью.

ПЕРЕХОД К СЛЕДУЮЩЕМУ ИЛИ ПРЕДЫДУЩЕМУ ТРЕКУ

В режиме воспроизведения нажмите кнопку PREV/NEXT, чтобы перейти к предыдущей/следующей главе. Каждым нажатием кнопки PREV вы можете переходить к предыдущей главе, пока не попадете в начало диска. Каждым нажатием кнопки NEXT вы можете переходить к следующей главе.

БЫСТРАЯ ПЕРЕМОТКА

1. Нажмите кнопку FWD, чтобы быстро перемотать диск в прямом направлении. При каждом нажатии кнопки FWD скорость перемотки изменяется.
2. Нажмите кнопку PLAY/PAUSE, чтобы возобновить воспроизведение в обычном режиме.
3. Нажмите кнопку REV, чтобы быстро перемотать диск в обратном направлении. При каждом нажатии кнопки REV скорость перемотки изменяется.
4. Нажмите кнопку PLAY/PAUSE, чтобы возобновить воспроизведение в обычном режиме.

ПАУЗА/ОСТАНОВКА ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

1. В режиме воспроизведения нажмите кнопку PLAY/PAUSE, чтобы приостановить воспроизведение. На время приостановки звук также будет заблокирован.
2. Несколько раз нажимайте кнопку STEP, чтобы переходить на кадр вперед.
3. Нажмите кнопку PLAY/PAUSE, чтобы возобновить воспроизведение в обычном режиме.

ПРИМЕЧАНИЯ:

1. Во время работы на экране телевизора может появиться значок \emptyset . Это значит, что данная операция не может быть выполнена устройством или не доступна на диске.

2. Данное устройство управляется процессором, который автоматически переходит в «спящий» режим, поэтому, если включилась заставка, нажмите любую кнопку, чтобы активировать устройство.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ СУСТРОЙСТВ USB

Воспроизведение с устройств USB возможно, если в устройство не загружен диск. Воспроизведение с USB начнется автоматически после подключения USB-устройства к проигрывателю.

Поддерживаемые форматы для USB: JPEG, MP3, WMA, MP4 и др.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ: ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ

ВАЖНО:

Ниже приводится описание функций, применимых только к дискам DVD. На различных дисках DVD могут быть доступны разные функции.

DISPLAY

Нажмите кнопку DISPLAY несколько раз, чтобы вызвать на экран информацию о диске: воспроизведенные заголовки, оставшиеся заголовки, воспроизведенные главы, оставшиеся заголовки. Четвертое нажатие кнопки отключает функцию.

V-MODE

Нажмите кнопку, чтобы установить нужный видео режим: CVBS, YUV, P-Scan.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Возможно, что при первом нажатии кнопки изображение с экрана исчезнет. Последовательно нажимайте кнопку, чтобы вернуть экран в обычный режим.

SUBTITLE

Нажмите кнопку SUBTITLE, чтобы вызвать субтитры на разных языках, записанные на диске. На экране появится информация о первом доступном языке.

Например, на экране появится надпись «01/02 English», нажмите кнопку SUBTITLE еще раз, и на экране появится надпись «02/02 другой язык».

Первое число 01 указывает на номер текущего языка субтитров.

Второе число 02 указывает на количество языков, записанных на диск (на разные диски может быть записано разное количество языков).

TITLE

Нажмите кнопку TITLE, чтобы вызвать меню заголовков диска (если такая функция доступна на диске). Устройство начнет воспроизведение диска с начала, и вы сможете выбрать нужные вам треки, эпизоды с помощью кнопок навигации.

MENU

Нажмите кнопку MENU, чтобы вызвать корневое меню диска и выбрать нужные пункты меню. (Данная функция доступна для дисков с многоуровневым меню.)

ANGLE

Нажмите кнопку ANGLE, чтобы включить функцию просмотра с разных ракурсов.

TIME

С помощью кнопки TIME вы можете выбрать главы и установить время начала просмотра на дискаDVD.

Для выбора главы, номер которой состоит из 2 цифр и более, используйте кнопку 10+.

Чтобы выбрать главу, нажмите кнопку TIME один раз, и на экране отобразится: Title 02/10 Chapter (пустое поле для выбора)/32

Для установки времени начала просмотра нажмите кнопку TIME два раза, и на экране отобразится: Title 02/10 Time ::

Чтобы перейти к установке времени внутри главы, нажмите кнопку TIME три раза, и на экране отобразится: Chapter 01/32 Time ::

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

VOLUME И MUTE

Нажмите кнопку «+», чтобы увеличить уровень громкости, и кнопку «-», чтобы его уменьшить.

Чтобы временно отключить звук, нажмите кнопку MUTE. Чтобы вернуться к предыдущему уровню звучания, нажмите кнопку MUTE еще раз.

REPEAT

С помощью кнопки REPEAT вы можете включить функцию повтора главы, заголовка или всего DVD-диска.

Нажмите кнопку один раз, чтобы повторить главу. Нажмите кнопку два раза, чтобы повторить заголовок. Нажмите кнопку три раза, чтобы повторить весь диск. Четвертое нажатие кнопки отключает функцию повтора.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Для того чтобы включить функцию повтора для некоторых дисков CD, JPEG, Kodak Picture, WMA, MP3, HDCD, CD+G и др., нужно перевести их в режим меню.

ZOOM

Нажмите кнопку ZOOM, чтобы увеличить масштаб изображения. Вы можете перемещать изображение по экрану с помощью кнопок D/E/F/G.

A-B

С помощью кнопки A-B вы можете установить функцию повтора определенного отрезка видео программы. Нажмите кнопку A-B один раз, чтобы установить точку начала отрезка, нажмите кнопку A-B второй раз, чтобы установить точку конца отрезка. Устройство будет повторять выбранный отрезок.

Нажмите кнопку A-B третий раз, чтобы отключить функцию.

STEP

Нажмите кнопку STEP, чтобы начать покадровое воспроизведение. Нажмите кнопку PLAY, чтобы вернуться к обычному воспроизведению.

L/R

При наличии соответствующих записей на диске с помощью кнопки L/R вы можете установить различные режимы звука: левый канал, правый канал, стерео или downmix (микширование).

SLOW

Нажмите кнопку SLOW, чтобы включить функцию замедленного воспроизведения. Каждое нажатие кнопки устанавливает разную скорость воспроизведения в следующей последовательности: 1/2 -> 1/4 -> 1/8 -> 1/16.

RETURN

Нажмите кнопку RETURN, чтобы перейти к корневому меню диска во время воспроизведения диска DVD. Нажмите кнопку RETURN еще раз, чтобы возобновить воспроизведение с того же места.

Нажмите кнопку RETURN, чтобы перейти к меню во время воспроизведения диска S-VCD, VCD2.0. Нажмите кнопку RETURN еще раз, чтобы продолжить воспроизведение с того же места.

PBC

Функция управления воспроизведением (PBC) позволяет выбирать треки во время воспроизведения диска VCD. Чтобы активировать функцию, нажмите кнопку PBC один раз (некоторые диски переходят в режим PBC автоматически), а затем используйте цифровые кнопки для выбора трека. Нажмите кнопку PBC еще раз, чтобы отключить функцию управления воспроизведением.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Функция доступна только при наличии записи управляющего меню (PBC) на диске.

PROGRAM

Вы можете установить желаемый порядок воспроизведения глав с помощью функции программирования.

Нажмите кнопку PROGRAM, и на экране появится список глав, порядок воспроизведения которых вы можете установить.

С помощью цифровых кнопок введите номера заголовков и глав и установите порядок, в котором вы хотите их просмотреть.

Затем с помощью кнопок ▶/◀/▲/▼ выберите «Start Logo». В это время устройство начнет воспроизведение в запрограммированном порядке, а на экране будет отображаться значок воспроизведения в запрограммированном порядке.

Для отключения функции нажмите кнопку STOP, а затем кнопку ENTER/PLAY.

CLEAR

В режиме программирования вы можете удалить сохраненную главу из списка. Для этого с помощью кнопок ▶/◀/▲/▼ выделите эту главу и нажмите кнопку CLEAR.

ПРИМЕЧАНИЕ:

В случае отключения питания или извлечения диска из устройства настройки, сделанные в режиме программирования, не сохраняются.

LANGUAGE

При наличии соответствующих записей на диске вы можете выбрать различные аудио каналы. Для этого нажмите кнопку LANGUAGE, и на экране появится надпись о первом доступном канале.

Например:

Audio 1/2: AC 3 2 CH English

Audio 2/2: AC 3 5.1 CH English

Нажмите кнопку LANGUAGE еще раз, чтобы перейти к второму доступному аудио-каналу.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ: СПЕЦИАЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ AUDIO CD

При воспроизведении дисков Audio CD меню навигации по дискам отображается автоматически после загрузки диска в устройство.

Вы можете перемещаться по меню с помощью кнопок ▲/▼ и выбирать нужные вам файлы. Для воспроизведения выделите дорожку и нажмите кнопку ENTER.

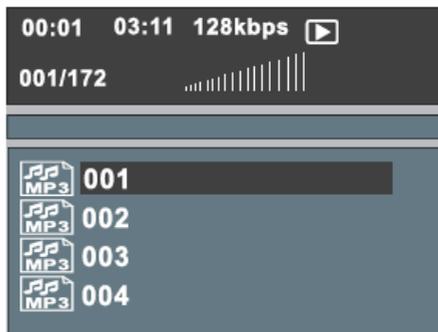
Для перехода к следующей/предыдущей дорожке нажмите кнопку NEXT/PREV.

Во время воспроизведения вы можете вернуться к меню, нажав кнопку STOP.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Управление воспроизведением дисков CD+G осуществляется так же, как и для дисков Audio CD.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ MP3



При воспроизведении дисков MP3 меню навигации по дискам отображается автоматически после загрузки диска в устройство.

Вы можете перемещаться по меню с помощью кнопок ▲/▼ и выбирать нужные вам папки или файлы.

Для перехода в нужную папку, выделите ее и нажмите кнопку ENTER. Для воспроизведения нужного файла выделите файл и нажмите кнопку ENTER.

Для возврата в предыдущее меню нажмите кнопку ◀.

Для перехода к следующей/предыдущей странице нажмите кнопку NEXT/PREV.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ КОДАК PICTURE CD

При воспроизведении дисков Kodak Picture CD меню навигации по дискам отображается автоматически после загрузки диска в устройство.

Вы можете перемещаться по меню с помощью кнопок ▲/▼ и выбирать нужные вам папки или файлы.

Для перехода в нужную папку, выделите ее и нажмите кнопку ENTER. Для воспроизведения нужного файла выделите файл и нажмите кнопку ENTER.

Изображения будут показываться в режиме слайд-шоу одно за другим, их масштаб будет подстроен под размер экрана телевизора.

Для возврата в меню нажмите кнопку MENU.

Если вы хотите отменить режим слайд-шоу, нажмите кнопку PAUSE и переходите от одного изображения к другому с помощью кнопок NEXT/PREV.

Чтобы вернуться в режим слайд-шоу, нажмите кнопку ENTER.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Качество изображения сильно зависит от характеристик подключенного оборудования (телевизора, монитора и др.)

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ JPEG

При воспроизведении дисков JPEG меню навигации по дискам отображается автоматически после загрузки диска в устройство.

Вы можете перемещаться по меню с помощью кнопок ▲/▼ и выбирать нужные вам файлы.

Для воспроизведения нужного файла выделите файл и нажмите кнопку ENTER.

Изображения будут показываться в режиме слайд-шоу одно за другим.

Если вы хотите отменить режим слайд-шоу, нажмите кнопку PAUSE и переходите от одного изображения к другому с помощью кнопок NEXT/PREV.

Чтобы вернуться в режим слайд-шоу, нажмите кнопку ENTER.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ С УСТРОЙСТВ USB

Управление воспроизведением с устройств USB аналогично описанному в разделе «Воспроизведение MP3»

Чтобы воспроизвести файлы, записанные на устройстве USB, подключите устройство USB к соответствующему разъёму. Нажмите кнопку DVD/USB, чтобы выбрать режим USB.

ФУНКЦИЯ КОПИРОВАНИЯ ДИСКОВ MP3, MP4 И AUDIO CD

С помощью этой функции вы можете скопировать содержимое просматриваемого диска на USB-носитель при следующих условиях:

- MP3/MP4/CD-диск с которого вы хотите скопировать информацию должен быть целым, без царапин и сильных загрязнений. Изображение и звук с него должны воспроизводиться правильно, без рывков и «мозаики». Содержимое диска должно быть корректно закодировано с помощью кодеков MP3/MP4. Поддерживаются различные форматы файлов, включая такие, как AVI, DIVX и XVID;
- USB-устройство на которое вы хотите копировать должно быть опознано DVD-проигрывателем. Формат файловой системы должен быть FAT или FAT32 и содержать достаточно свободной емкости, для копируемых файлов.

КОПИРОВАНИЕ AUDIO CD

1. Вставьте CD-диск с записью в DVD проигрыватель.
2. Подключите ваше USB-устройство к USB-гнезду проигрывателя.
3. Нажмите кнопку SUBTITLE/COPY на пульте ДУ. На экране телевизора вы увидите меню CD RIP (см. рис.), с доступными установками копирования.

CD RIP			
OPTIONS		TRACK	
Speed	Fast	track01	05:38
Bitrate	128kbps	track02	05:23
Create ID3	Yes	track03	02:51
Device	USB 1	track04	03:47
SUMMARY		track05	04:16
Selected	Track	track06	00:57
	1	track07	05:01
Selected	Time		
Start	Exit	Select All	Select None

Для перемещения между пунктами меню, используйте кнопки ▶/◀/▲/▼ на пульте ДУ.

3.1 Перейдите в пункт меню Speed - выбора скорости: NORMAL (нормальная) или FAST (быстрая), и нажмите для подтверждения выбора кнопку ENTER.

3.2 Далее в пункте Bitrate выберите необходимое для копирования музыки значение битрейта и нажмите кнопку ENTER.

3.3 Если в пункте Create ID3 (Создать ID3) вы поставите «YES», то при записи файла в нем будет заполнено поле ID3-тегов.

3.4 В этом пункте меню вы можете проконтролировать опозналось ли USB-устройство DVD-проигрывателем. Если в пункте будет отображено «None», то это означает отсутствие связи с USB-устройством или накопитель не опознан. В случае успеха вы увидите надпись «USB 1».

3.5 В разделе TRACK вы видите список песен (CD-диск) или файлов (диск MP3) на диске, загруженном в проигрыватель. Вы можете отметить для копирования избранные песни / файлы (используйте кнопки ▶/◀/▲/▼ и ENTER на пульте ДУ) или выбрать все сразу (перейдите в пункт Select All и нажмите ENTER). Снять выделение, можно перейдя в пункт Select None и нажав

кнопку ENTER. Просмотреть продолжение списка песен/файлов можно, если нажать кнопку ENTER на значке ▼.

4. Если вы передумали копировать — выберите пункт Exit и нажмите ENTER.

Чтобы запустить процесс копирования выбранных вами песен/файлов надо перейти в пункт Start и нажать кнопку ENTER.

CD RIP		
Ripping	Selected	Track
Track Progress	track02	30%
Progress		
Cancel		
SUMMARY		
Now Ripping		
Track	01/01	

На экране отобразится новое меню (см. рис.), отображающее ход копирования (превратить его можно выбрав опцию Cancel и нажав кнопку ENTER).

5. Когда процесс копирования завершится, для возврата в обычный режим прослушивания / просмотра вам надо будет выбрать пункт Exit и нажать кнопку ENTER.

00:00 00:00		DISC
001/172		DISC
MP3 001		
MP3 002		All Select
MP3 003		All Unsel
MP3 004		Copy
MP3 003		Exit
MP3 004		

КОПИРОВАНИЕ ФАЙЛОВ МР3/МР4

1. Загрузите диск с МР3/МР4-файлами в DVD проигрыватель.
2. Подключите ваше USB-устройство к USB-гнезду проигрывателя.
3. Нажмите кнопку STOP на пульте ДУ. Для вывода меню копирования (см. рис.) на экран телевизора нажмите кнопку SUBTITLE на пульте ДУ.



Для перемещения между пунктами меню, используйте кнопки $\blacktriangleright/\blacktriangleleft/\blacktriangleup/\blacktriangledown$ на пульте ДУ.

3.1 Вы можете отметить для копирования избранные песни/файлы (используйте кнопки $\blacktriangleright/\blacktriangleleft/\blacktriangleup/\blacktriangledown$ и ENTER на пульте ДУ) или выбрать все сразу (перейдите в пункт All Select и нажмите ENTER). Снять выделение, можно перейдя в пункт All Unselect и нажав кнопку ENTER. Просмотреть продолжение списка песен/файлов можно, если нажать кнопку ENTER на значке \blacktriangledown .

3.2 Чтобы запустить процесс копирования выбранных вами песен/файлов надо перейти в пункт Copy и нажать кнопку ENTER (прервать его можно нажав кнопку ENTER на пункте Cancel).

На экране отобразится новое меню. В этом меню вы можете проконтролировать, опознали ли USB-устройство DVD-проигрывателем. Если будет отображено «None», то это означает отсутствие связи с USB-устройством или накопитель не опознан. В случае успеха вы увидите надпись «USB 1». Если вы хотите отказаться от копирования — выберите пункт Exit и нажмите кнопку ENTER.

4. По окончании копирования, для возврата в обычный режим прослушивания/просмотра вам надо будет выбрать пункт Exit и нажать кнопку ENTER.

МЕНЮ НАСТРОЕК

СИСТЕМНЫЕ НАСТРОЙКИ

Нажмите кнопку SETUP на пульте ДУ, чтобы вызвать меню настроек.

Чтобы перемещаться по меню, используйте кнопки $\blacktriangleright/\blacktriangleleft/\blacktriangleup/\blacktriangledown$ на пульте ДУ. Для подтверждения выбора нажмите кнопку ENTER. Для возврата в предыдущее меню нажмите кнопку \blacktriangleleft .

Чтобы выйти из меню настроек, нажмите кнопку SETUP.

1. ОБЩИЕ НАСТРОЙКИ (GENERAL)

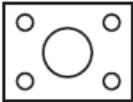
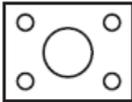
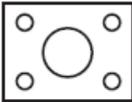
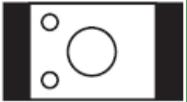
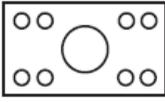
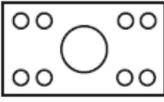
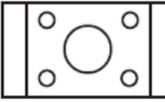
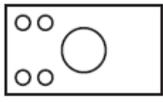
На странице общих настроек вы можете настроить формат экрана, режим видео и все функции для воспроизведения DVD.

А. Формат экрана (TV Display)

General	Audio	Dolby	Video	Preference
•• General setup Page ••				
Tv Display	PS		Normal/Ps	
Angle Mark	On		Normal/Lb	
Osd Lang	ENG		Wide	
Caption	Off			
Screen Saver	On			
Last Memory	On			
Set Tv Display Mode				

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Вы можете установить различный формат экрана в зависимости от свойств вашего телевизора.

Формат фильма	Экран телевизора			
	4:3			16:9
	Normal	Full view	Mailbox	Wide screen
4:3				
16:9				

Независимо от выбранного формата экрана фильм, записанный в формате 4:3, всегда воспроизводится в формате 4:3.

Формат заголовков диска DVD может отличаться, смотрите информацию о диске. Если диск DVD записан в широком формате 16:9, то при просмотре фильма на экране формата 4:3 фильм будет сжат по горизонтали. Некоторые заголовки дисков DVD могут быть записаны в особых форматах, тогда они будут появляться на экране в этом формате независимо от того, какой формат вы установите в настройках формата экрана.

В. Управление просмотром с разных ракурсов (Angle Mark)

General	Audio	Dolby	Video	Preference
•• General setup Page ••				
Tv Display		PS		
Angle Mark	On		On	
Osd Lang		ENG		Off
Caption		Off		
Screen Saver		On		
Last Memory		On		
Set Angle Mark				

Вы можете просматривать фильмы с разных ракурсов (при наличии соответствующих записей на диске). Для этого включите функцию просмотра с разных ракурсов (Angle Mark).

С. Язык экранного меню (OSD Language)

General	Audio	Dolby	Video	Preference
•• General setup Page ••				
Tv Display		PS		English
Angle Mark		On		French
Osd Lang		ENG		German
Caption		Off		Italian
Screen Saver		On		Spanish
Last Memory		On		Portuguese
				Russia
				Swedish
Set Osd Language				

Здесь вы можете выбрать нужный язык экранного меню.

D. Captions

General	Audio	Dolby	Video	Preference
.. General setup Page ..				
Tv Display	PS			
Angle Mark	On			
Osd Lang	ENG			
Caption	Off	On		
Screen Saver	On	Off		
Last Momory	On			
Closed Caplion				

Здесь вы можете включить титры для глухих и плохо слышащих зрителей (кодированные субтитры, которые становятся видимыми на экране при использовании специального декодера).

ПРИМЕЧАНИЕ:

Эта функция будет работать только при наличии соответствующих записей на диске.

E. Экранная заставка (Screen Saver)

General	Audio	Dolby	Video	Preference
.. General setup Page ..				
Tv Display	PS			
Angle Mark	On			
Osd Lang	ENG			
Caption	Off			
Screen Saver	On	On		
Last Momory	On	Off		
Screen Saver				

Здесь вы можете включить экранную заставку. Тогда, если устройство находится в режиме остановки, через несколько минут будет включаться экранная заставка. Данная функция позволяет защитить экран вашего телевизора.

F. Память места последней остановки (Last Memory)

General	Audio	Dolby	Video	Preference
.. General setup Page ..				
Tv Display	PS			
Angle Mark	On			
Osd Lang	ENG			
Caption	Off			
Screen Saver	On			
Last Momory	On	On		
Last Momory				
Off				

Здесь вы можете активировать функцию сохранения в памяти места последней остановки. Тогда, если неожиданно отключится электропитание, то при включении устройство может продолжить воспроизведение с места последней остановки.

2. НАСТРОЙКИ ЗВУКА (AUDIO)

General	Audio	Dolby	Video	Preference
.. Audio Setup Page ..				
Speaker Setup				
Spdif Setup				
Karaoke setup				
Go to karaoke setup page				

A. Режим микширования (Downmix)

General	Audio	Dolby	Video	Preference
.. Speaker Setup Page ..				
Downmix				
				Lt/Rt
				Stereo
				V Surr
Set Downmix Mode				

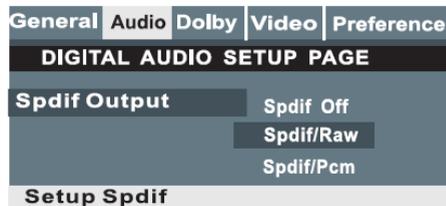
Вы можете выбрать следующие установки каналов в режиме микширования многоканального аудио:

LT/RT – левый/правый канал

STEREO - стерео

V Surr – режим объемного звучания

В. Выход Spdif (Spdif Output)



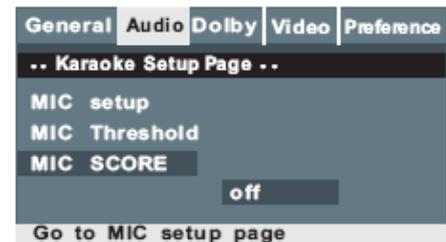
Здесь вы можете настроить выход SPDIF. При статусе SPDIF/RAW вы не сможете настроить громкость воспроизведения дисков DVD и CD, вы сможете настроить громкость только для формата MP3.

Данное устройство имеет три режима выхода:

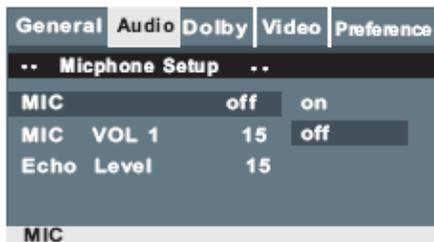
SPDIF OFF: Аналоговый выход объемного звучания (подсоединение по двум каналам на задней панели).

SPDIF/RAW или SPDIF/PCM: Выход объемного звучания через декодер Dolby Digital с помощью оптической мышки и коаксиальных соединений на задней панели.

С. Настройка КАРАОКЕ



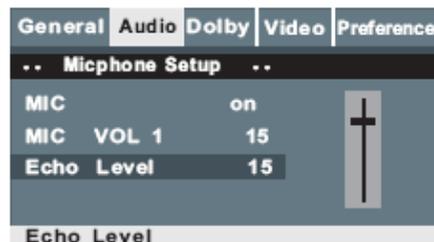
Вы можете включить счетчик очков караоке, используя правую кнопку навигации.



Вы можете включить/выключить микрофон караоке, используя правую кнопку навигации.



Вы можете настроить громкость микрофона караоке, используя верхнюю и нижнюю кнопки навигации.



Вы можете настроить уровень эха караоке, используя верхнюю и нижнюю кнопки навигации.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

3. НАСТРОЙКИ DOLBY DIGITAL (DOLBY)

А. Настройки усилителя/декодера (Dual Mono)

General	Audio	Dolby	Video	Preference
.. Dolby Digital Setup ..				
Dual Mono		Stereo		
Dynamic		L-Mono		
		R-Mono		
		Mix-Mono		
Dual Mono (1+1) Setup				

Если у вашего усилителя/декодера есть цифровой выход Dolby Digital, вы можете выбрать следующие настройки:

Stereo - Стерео

L-Mono – Левый канал моно

R-Mono – Правый канал моно

Mix-Mono – Смешанный канал моно

В. Динамическое сжатие (Dynamic)

General	Audio	Dolby	Video	Preference
.. Dolby Digital Setup ..				
Dual Mono		-	-	FULL
Dynamic		-	-	3/4
		-	-	1/2
		-	-	1/4
		-	-	Off
Set Drc Off				

Эту функцию рекомендуется использовать при просмотре фильмов ночью, чтобы не мешать другим людям. Устройство динамически снижает громкость, но при этом сохраняется оригинальное качество тональности. Этот диапазон, измеряемый в децибелах, находится между самым высоким и самым низким уровнями звукового сопровождения фильма.

4. НАСТРОЙКИ ВИДЕО (VIDEO)

А. Настройки компонентного видео-выхода (Component)

General	Audio	Dolby	Video	Preference
.. Video Setup Page ..				
Component		CVBS	CVBS	
TV Mode		YUV		
Shar Pness		Low	RGB	
Brightness		00		
Contrast		00		
Component				

В. Режим ТВ (TV Mode)

General	Audio	Dolby	Video	Preference
.. Video Setup Page ..				
Component		YUV		
TV Mode		P-Scen		
Shar Pness		Low	interIce	
Brightness		00		
Contrast		00		
Tv Mode				

Выберите здесь режим ТВ в соответствии со свойствами вашего телевизора.

Если изображение будет показываться с помехами или не будет показываться вообще, нажмите кнопку V-MODE на пульте ДУ, чтобы оперативно изменить режим ТВ.

С. Резкость (Sharpness)

General	Audio	Dolby	Video	Preference
.. Video Setup Page ..				
Component		CVBS		
TV Mode				
Shar Pness		Low	High	
Brightness		00 Middle		
Contrast		00 Low		
Sharpness				

Настройка резкости видеовыхода.

D. Яркость (Brightness)



Настройка яркости видеовыхода.

Нажмите кнопку ◀, чтобы настроить яркость, затем нажмите кнопку ENTER для подтверждения и возврата в предыдущее меню.



E. Контрастность (Contrast)



Нажмите кнопку ◀, чтобы настроить контрастность, затем нажмите кнопку ENTER для подтверждения и возврата в предыдущее меню.



5. НАСТРОЙКИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИХ ПРЕДПОЧТИЙ (PREFERENCE)

Вы можете войти в пользовательские настройки, только если в устройство не загружен диск. Сделанные настройки будут применяться только после перезапуска устройства.

A. Система цветности (TV Type)

Данное устройство поддерживает различные системы цветности: MULTI (Auto), NTSC и PAL. Если вы установите систему цветности, не соответствующую вашему телевизору, то изображение на экране будет дрожать и будет черно-белым. В таком случае нажмите кнопку SETUP и с помощью кнопок ▶/◀/▲/▼ перейдите на эту страницу и измените настройки.



ПРИМЕЧАНИЕ:

В таблице показана совместимость диска и системы цветности телевизора:

Диск		Формат сигнала		
Тип	Система цвета	Выбранная система цветности		
		NTSC	PAL	AUTO
DVD	NTSC	NTSC	PAL	NTSC
	PAL	-	PAL	PAL

В. Язык звукового сопровождения (Audio)

General	Audio	Dolby	Video	Preference
** Password Page **				
TV Type	PAL		English	
Audio	ENG		French	
Subtitle	ENG		Spanish	
Disc Menu	ENG		Chinese	
Parental			Japanese	
Password			German	
Default			Portuguese	
			Italian	
Preferred Audio Language				

Вы можете установить язык звукового сопровождения по умолчанию. Звуковое сопровождение будет осуществляться на выбранном языке, если соответствующие записи имеются на диске.

С. Язык субтитров (Subtitle)

General	Audio	Dolby	Video	Preference
** Password Page **				
TV Type	PAL		English	
Audio	ENG		French	
Subtitle	ENG		Spanish	
Disc Menu	ENG		Chinese	
Parental			Japanese	
Password			German	
Default			Portuguese	
			Italian	
Preferred Subtitle Language				

Вы можете установить язык субтитров по умолчанию. Субтитры будут выводиться на выбранном языке, если соответствующие записи имеются на диске.

Д. Язык меню диска (Disc Menu)

General	Audio	Dolby	Video	Preference
** Password Page **				
TV Type	PAL		English	
Audio	ENG		French	
Subtitle	ENG		Spanish	
Disc Menu	ENG		Chinese	
Parental			Japanese	
Password			German	
Default			Portuguese	
			Italian	
Preferred Menu Language				

Вы можете установить язык меню диска по умолчанию. Меню диска будет выводиться на выбранном языке, если соответствующий язык имеется на диске.

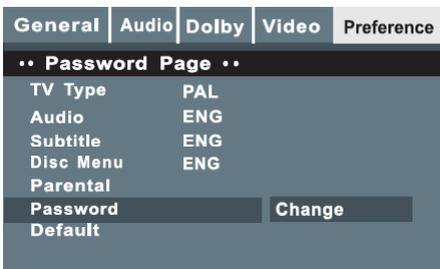
Е. Родительский контроль (Parental)

Функция родительского контроля работает в соответствии с системой рейтингов, присваиваемых различным фильмам. Вы можете определить, какие типы фильмов доступны к просмотру в вашей семье. Всего предусмотрено 8 рейтингов для DVD.

General	Audio	Dolby	Video	Preference
** Password Page **				
TV Type	PAL		1 Kid Saf	
Audio	ENG		2 G	
Subtitle	ENG		3 Pg	
Disc Menu	ENG		4 Pg 13	
Parental			5 Pgr	
Password			6 R	
Default			7 Nc 17	
			8 Adult	
Set Parental Control				

Выберите нужный рейтинг с помощью кнопок ►/◀, нажмите кнопку ENTER для подтверждения и возврата в меню.

F. Изменение пароля (Password)



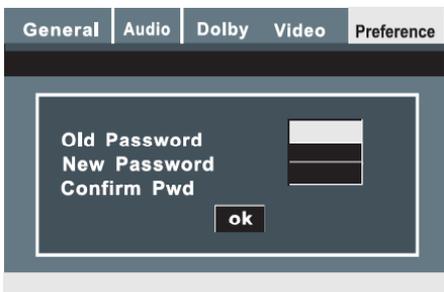
Change Password

Для осуществления функции родительского контроля вы можете установить или изменить пароль.

Выберите пункт Пароль (Password), нажмите кнопку ENTER и введите новый пароль из 6 цифр.

ПРИМЕЧАНИЯ:

1. Запишите пароль, чтобы его не забыть.
2. Если вы хотите изменить пароль, вам потребуется ввести старый пароль. Пароль по умолчанию: 1234.



G. Заводские настройки (Default)



Load Factory Setting

Вы можете вернуться к заводским настройкам. Выберите пункт Заводские настройки (Default) и нажмите кнопку ENTER. При этом все выполненные вами настройки (кроме пароля) не сохранятся.

БЕЗОПАСНОЕ СНЯТИЕ ЭКСПЛУАТАЦИИ



Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/EC.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если вы обнаружили проблему, то это не всегда означает поломку проигрывателя. Перед тем как отдать проигрыватель в ремонт, проверьте его согласно следующим инструкциям. Никогда не пытайтесь самостоятельно отремонтировать оборудование, это приведет к отмене гарантии.

Неисправность	Способ устранения
Нет питания.	Убедитесь в том, что провод питания правильно подсоединен. Проверьте, есть ли напряжение в вашей электросети, для этого подсоедините к розетке другой электрический прибор.
Нет изображения.	Проверьте, включен ли ваш телевизор и работает ли он. Проверьте соединение видеосигнала и другие соединения. Нажмите несколько раз кнопку V-MODE, чтобы настроить режим входного сигнала, поступающего с проигрывателя.
Нет звука.	Проверьте соединения проигрывателя, усилителя и телевизора.
Не начинается воспроизведение.	Проверьте наличие диска в проигрывателе. Проверьте совместимость формата и регионального кода диска и проигрывателя. Убедитесь, что установили диск рабочей поверхностью вниз. Почистите диск. Проверьте, не поврежден ли диск, для этого вставьте в проигрыватель другой диск. Посмотрите на рабочую поверхность диска, она не должна быть поцарапана или погнута.
Плохое изображение.	Мягкой тканью очистите диск от отпечатков пальцев и других загрязнений. Попробуйте загрузить другой диск. Выключите проигрыватель, подождите 10 секунд и включите снова.
Пульт дистанционного управления не работает.	Направьте пульт на ИК приемник сигналов дистанционного управления на передней панели проигрывателя. Предметы, находящиеся между пультом и устройством, могут препятствовать прохождению сигнала. Проверьте и в случае необходимости замените батареи.
Не работают кнопки управления.	Произошел сбой в системе электропитания. Выключите проигрыватель, подождите 10 секунд и включите снова.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания	90-240 В 50/60 Гц
Потребляемая мощность	25 Вт
Система цвета ТВ	PAL, NTSC
Частотная характеристика канала звука	CD: 20 Гц – 20 кГц DVD: 20 Гц – 44 кГц (96 кГц) DVD: 20 Гц – 22 кГц (48 кГц)
Соотношение сигнал – шум	> 90 дБ
Видео/Изображение	MPEG1 V2.0; MPEG2
Аудио	MPEG LAYER2 standard
АУДИО	
Аналоговый аудио выход	1-2 В, 10 кОм
Цифровой аудио выход	0,5 В р-р, 75 Ом
ВИДЕО	
Видео выход	1 ± 0,2 В р-р, 75 Ом (небалансный)
Выход S-VIDEO	
Яркость	(Y) 1 В р-р
Цветность	(C) 0,286 В р-р
Сопrotивление	75 Ом
Компонентный видео выход	
Видео выход	0,7 В р-р, 75 Ом
USB	
Тип / Максимальный объём	USB2.0 / 16Г
Максимальный ток нагрузки	500мА
Файловая система/глубина вложения папок	FAT, FAT32 / 5
Подключение HDD	Не предусмотрено
Поддерживаемые форматы	JPEG/MPEG-1,2/MP3/WMA/AVI/DIVX 3, 5.02, 6.1, XviD

ПРИМЕЧАНИЕ:

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн, комплектацию и технические характеристики прибора без предварительного уведомления.

Производитель: «ФЬЮЖН ТЕКНИКС КО ЛИМИТЕД»

Норт Пойнт, 8 Ява Роуд, Карнивал Коммершл Билдинг, 13/Ф, к. 1306, Гонконг.

Произведено в Китае.

Адреса авторизованных сервисных центров приведены на сайте

www.goldstar-rus.ru

Единая справочная служба: 8-800-100-3331,

e-mail: service@deltael.ru



СПИСОК СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

Город	Название СЦ	Обслуживаемые бренды	Телефон (приемка)	Адрес
Абакан	Экран	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3902) 23-39-27	Пр-т Дружбы Народов, д. 29
Арзамас	Техносервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(83147) 3-07-40 7-73-82	ул. 9 Мая, д. 4
Армавир	Форет	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(86137) 3-36-96	ул. Халтурина д.107
Архангельск	СЦ "МИР"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8182) 27-55-51	ул. Гагарина д. 1
Астрахань	"Элком"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8512) 34-94-94, 63-12-26	414057 ул. Звездная, 11/11
	Тринитрон	CAR-audio	(8512) 35-19-09	ул. Моздокская, д. 25
Ачинск	"Центр тех. обслуживания"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(39151) 4-55-55, 8-923-275-45-12	ул. Гагарина, 10А
Барнаул	ООО "Диод"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3852) 63-94-02	ул. Пролетарская, д. 113
Барнаул	Максимум	CAR-audio	(3852) 33-66-08	ул. Смирнова, д. 73А
Белгород	ИП Мозговская М.Е.	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4722) 34-03-22	ул. Б.Хмельницкого, д.137
Белово	"Белово-Сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	8-908-945-19-73	ул. Железнодорожная 31 а,б
Белогорск	"ИП Десятник Н.В."	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(41641)2-52-02	ул. Ленина, д.43
Березники	"Рембытторгтехника"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3424) 23-72-23, 23-72-28, 23-71-61	ул.Л.Толстого, 76-А
Биробиджан	"Сервис-Центр"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(42622) 4-07-21	Биршоссе 2км, 23А
Братск	СЦ "Авторай"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3953) 36-25-15, 42-05-05	ул. Гидростроителей д.53, офис 502
Брянск	"Техсервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4832) 69-11-21	пер. Авиационный, д.3/2
	Селена	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4832) 72-17-42	пр-кт Станке-Димитрова, д. 28
Великий Новгород	"ООО ТКТ"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8162) 61-12-00	ул. Кочетова, дом 23-А
Владивосток	ВЛ-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех. (не всю технику)	(4232) 459-443, 459-465	ул. Гоголя д.4 (Карбышева, д. 4)
	"Техносервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4232) 42-90-10, 43-61-33	Народный пр-т, д.43/2
Владикавказ	"Альда-Сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8672) 64-04-60	ул. Кутузова, д.82
Владимир	Алькор	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4922) 34-86-60	ул. Чайковского, д. 40 А
Волгоград	"СЦ ОРКК техники"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8442) 37-43-11	ул. Хиросимы, д. 14
	Телерадиосервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8442) 70-64-45	ул.Николая Отрады д.15 (юр.адрес ул. Тарашанцев, 55-37/4)
Вологда	Вологда	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(817) 253-99-39, 253-99-69	ул.Новгородская, 7
Воронеж	"BEST-Сервис"	CAR-audio	(4732) 62-27-89	Ленинский проспект 119 а
	"Комплайн"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4732) 41-00-51, 78-50-54	пр-т Труда, д.39
Горно-Алтайск	"ИП Гончар О.В."	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	8-903-919-77-17	ул. Гончарная, д.37
Дзержинск	"Кварц"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8313) 22-93-00	пр.Циолковского, д.54
Димитровград	"ЭлКом Сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(84235) 2-86-59	ул. Октябрьская, д.63
Екатеринбург	"Кардинал"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	620144	г.Екатеринбург, ул.8 Марта, д.84
	СониКо	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(343) 269-19-48, 269-29-48	ул. Степана Разина, дом 109, офис 100.
	Экран	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(343) 242-13-94	Красноуральская д. 25 (ТЦ)
Иваново	ТР-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4932) 30-06-05,41-09-61	ул.Пролетарская, д.44А,

Ижевск	ДС-Центр	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех., Климат	(3412) 43-16-62	ул.Карла Маркса, д.393
	РИТ-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех., Климат	(3412) 430-752, 44-44-98, 43-07-52	ул. Максима Горького, д. 162
	Служба сервиса "Элгуд"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3412) 77-10-10	ул. Им. Вадима Сивкова, д. 152
Иркутск	Евросервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3952) 51-15-24	ул. Лермонтова, д. 281
	СЦ МАСТЕР	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3952) 65-04-95, 93-16-56	ул. Киренская д.20
Ишим	ИП Черногор А.А.	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(34551) 5-05-11, 7-64-74	ул. М.Садовая, д.207, корп. А
Йошкар-Ола	ИП Колесников А.Ю.	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8362) 63-02-25	ул. Палантая, д. 77.
Казань	ООО "12 Вольт"	CAR-audio	(843) 277-40-04/20	ул. Ютазинская, 18 а , тел. 512-00-99, доб.107 .
	СЦ "Витязь"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(843) 248-71-17	пр. Хусаина Ямашева, д.38
	ООО "Ультра-К"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(843)512 56 91, (843) 267 39 33	ул. Маршрутная, д.12А
Калининград	Вега	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4012) 35-85-05	ул.Гагарина 41-45
Калуга	"Бизнес Сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4842) 54-83-33, 54-82-22, 79-48-95	ул. Суворова, д.25, Грабцевское ш., д.47
Каменск-Уральский	Техноцентр-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3439) 34-74-39, 39-95-20	ул. Исетская, д.336
Кемерово	ООО "СЦ Мастеръ"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3842) 38-19-43, 53-74-88	ул. Веры Волошиной, 4; пр. Ленина, 134
Киров	"ТВКОМ"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8332) 54-69-56	Октябрьский пр-кт, д. 116А
	Экран-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8332) 54-21-56	ул. Некрасова д. 42
Кореновск	ИП Юдаков Д.В.	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(86142) 443-59	ул.Пурыхина д.2А
Кострома	АНТЭК	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4942) 41-02-02	ул. Станкостроительная д.5 Б
Краснодар	"М-Сервис Юг"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(861) 222-64-13, 222-8-555	ул. Академика Лукьяненко, д.103, оф.55
	И.П. Новоженцев АСЦ "РИА	CAR-audio, Hi-Fi тех., Климат	(861) 224-93-48	Ростовское шоссе 22/4
	"ТВ-Юг"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(861) 239-06-21, 270-85-65	ул. Шевченко, д. 168, оф. 26
Красноурьинск	"Интерсервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	8 (34384) 3-60-26	ул. Карпинского, д.15
Красноярск	"Город мастеров"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(391) 242-46-46, 290-06-47, 244-54-12	ул. Яковлева, д.59
	"Электроальянс"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3912) 93-54-33, 94-52-82	ул. Дудинская 1, помещение "В"
	КрасАлСервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3912) 77-29-81, 78-25-07	пер.Светлогорский, д.2
	Синатра	CAR-audio	(3912) 584-999	ул. Металлургов, д. 2в, строение 33
Курган	"СМС-сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3522) 47-27-25	6А мкр, дом 11, офис 8
Курск	Первая Сервисная Компания	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4712) 51-45-75	ул. Садовая, д. 5
Липецк	ИП Соболев Г.Ю.	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4742) 40-10-72	ул. Мичурина, д.46
	ООО "Фолиум"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4742) 34-07-13	ул. Космонавтов, д.8
Махачкала	Техник ISE	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех., Климат	(8722) 647-133, 64-28-95	пр-т И.Шамиля, д. 20
Минск	Азариус	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	+375-17-256-94-54	пр. Пушкина, 50
Мурманск	СЦ Электроника	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8152) 53-57-75, 27-10-42, 70-25-40	Ледокольный пр., д. 5; ул. Радищева, 19
Набережные Челны	ТриО	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8552) 59-23-58	ул.40 лет Победы д.67А, к-с 52/11А

Нижний Новгород	"Импульс"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(831) 462-96-69	ул. Жукова, д.24
	"Качественный сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(831) 229-60-87, 229-63-66	ул. Заводской парк, д. 21
	Нижегородский ЦС	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(831) 436-75-04, 436-63-71	ул. Максима Горького, д. 250
Новокузнецк	ООО "СФ-Сервис"	CAR-audio, Hi-Fi тех.	(3843) 95-01-83	ул.Транспортная дом 89 корпус 3 (Автотеатр, 2й этаж)
Новосибирск	РАШ	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(383) 201-05-31	Красный проспект, д. 56
	Сибирский Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(383) 355-55-60, 292-47-12	ул. Вертоковская, д.42
	АвтоСаунд	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(383)256-11-99, (383)263-55-03	ул. Волочаевская, 64
Обнинск	Радиотехника	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(48439) 613-73 644-14 5-31-31,5-63-50	Обнинск,пл. Треугольная д.1 Капуга, ул. Николо-Козинская, д. 65
Омск	Домотехника-сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3812) 36-74-01 г.Ишим (34551) 7-46-31	ул. Лермонтова, д. 194 ; г.Ишим, ул.Карасульская д.183
	"Формула звука"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3812) 90-66-11	ул. Лермонтова, д. 93
Оренбург	ООО "ТИКО-сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3532) 77-67-64	ул. Комсомольская д.16
	Эль-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3532) 99-48-87 старый тел.332-688	460065 ул. Пролетарская, д. 208
Орел	ООО "АРС"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4862) 55-15-06, 55-08-34, 8920811107	ул. Московская д.100, ул. Московская д.68
Орск	Аста-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3537) 213-666	ул. Краматорская, д. 50
	"Опт-Сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех., Климат	(3537) 25-00-70, 62-04-85	пр. Ленина, д.11; г.Новотроицк, ул.Губина 4
Пенза	Телесервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8412) 64-04-45, 49-24-25	ул. Мирская, д. 17
Пермь	РТВ-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(342) 220-08-48	ул. Мира, д.55
	"Сатурн-Сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(342) 290-500, 290-512	ул. Карпинского, д. 27
Псков	"Фронда"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8112) 57-31-98	ул. Киселева, д.16 оф. 21
Пятигорск	ИП Сериков	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	8(8793)98-70-11	ул. 5-ый Переулок д. 13
Ростов-на-Дону	"Оптима-сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех., Климат	(863) 230-31-31, 8-961-280-31-31	ул. Турмалиновская 79/3
	ООО "Поиск-Сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех., Климат (свой)	(863) 255-20-17/18/19	ул. 50 лет Ростсельмаша, д.1
	АСЦ "Абсолют-Сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(863) 299-30-60	ул. Мечникова, 71Д
	Теле Дон Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(863) 247-14-41	ул. Вересаева 8
Рязань	Техсервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4912) 21-02-19	ул. Новая д. 51-Г
	Турист	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4912) 76-01-56, 75-27-07, 75-75-13, 92-14-44	390048 г.Рязань ул.Новоселов д.21А(фактический адрес)
Самара	"РадиоMODE"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(846) 223-01-00, 990-18-12	ул. Ново-Вокзальная 161А
	Экспресс-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(846) 228-72-18	ул. XXII Партсъезда, д. 52
Санкт-Петербург	Импорт-сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(812) 268-00-30, 268-02-77	ул. Бухарестская д. 72
	ООО "Партия-Сервис-Балтик"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(812) 374-21-16 (17)	ул. Варшавская, д. 51, кор. 1
	ООО "АЦ"Пионер Сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(812) 295-84-14, 327-24-62, 324-75-33,295-84-14 331-89-24, 513-54-31	пр.Лиговский, д.52 ул.Новолитовская, д.5, , Выборгское ш., д.7

Саратов	Сар-сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8452) 51-00-99 20-03-85	410004 4-й Вакуровский проезд д.4
	"Саратовремонт"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8452) 55-28-56	ул. Алексеевская д.5
Северодвинск	Сервисный центр	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8184) 58-72-21 (8184) 27-84-62	Ул. Гагарина, д.12; ул. Дзержинского д.1
Смоленск	"АС-сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех, Климат	(4812) 68-30-31, 38-03-94	214000, ул. Тухачевского, д. 3 А
Сочи	"Техно-2000"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8622) 98-56-20	ул. Конституции, д. 46
Ставрополь	ИП Плотников	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8652) 55-17-48	ул. Пирогова д.37 офис 11
	Техно-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8652) 39-55-30	ул. 7-ая Промышленная, д.6
Сыктывкар	ТехСервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8212) 29-12-20, 22-95-29	ул. Гаражная, 25
Таганрог	"ТРЦ-Вега"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8634) 65-10-58	ул. Дзержинского, д. 193
Тамбов	"БВС-2000"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4752) 56-19-42	Мичуринская д. 137а
Тверь	Трест-69	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4822) 47-59-69	ул. Горького, д.33
	Электроникс	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4822) 35-35-30	ул. Циммервальдская, д. 24
Тольятти	Жигули-Гарант	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.Климат	(8482) 20-32-42	ул.Кулибина, д.6а, оф.15
	Абсолют-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8482) 40-17-28, 33-86-17, 51-55-44	ул.Коммунальная д.46 ул. Карла Маркса 53; ул Свердлова 13/16;
Томск	"Экстрем-2"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3822) 56-23-35, 48-08-80	пр-т Кирова, д.58
Тула	ИП Крылов И.Ю.	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4872) 355-399	ул.Н.Руднева д.28
Тюмень	Пульсар	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3452) 20-82-65; 28-08-56; 24-55-80	ул.Республики д.169, ул. Первомайская, д.6
Улан-Удэ	ЮФФА	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3012) 41-92-99	ул. Жердева, д.138
Ульяновск	АСЦ "Техно-Сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8422) 45-59-49	ул. Автозаводская, д.36
	"Студия Звука АВТОБЛЮЗ"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(8422) 53-03-03	Димитровградское шоссе, 1
Уфа	БашТелеРадиоСервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(347) 252-46-97, 252-13-57	пр. Салавата Юлаева, 59; пр. Октября, 25; ул. Гафури, 4;
	"Пилигрим-сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(347) 277-12-62	пр. Октября, д. 148
Хабаровск	"Эталон ДВ"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4212) 54-00-44, 25-30-60	ул. Иртышская, д.17
Чебоксары	"ВТИ-Сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8352) 63-73-24	пр-т И.Яковлева, д.4/2
Челябинск	"АС-Сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(351) 232-20-01, 772-66-00	ул. Энтузиастов, д.16, ул. Комарова, д. 114
	Найф	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(351) 260-87-78	ул. Татьянической, д. 13
	Рембыттехника	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(351) 772-72-05	ул. Производственная, д.86
Черемхово	СЦ "Рембыттехника"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(83954) 65-10-90	ул. Белинского, 19
Череповец	"Телемастер"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8202) 23-66-70, 26-50-37	пр. Победы д.97
Чита	"21 Век-сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3022) 44-09-03	ул. 9 Января 356, оф.4
Шахты	"Мир звука"	CAR-audio	(8636) 223-000, 222-475	пр-кт Победа Революции 126, м-н Мир Звука
Якутск	ТД Пионер	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	8-914-2257283	ул. Ильменская, д.21
Ярославль	ВИРТ	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4852) 58-22-11	ул. Республиканская, 3